

90 SANKTIONSKLAUSUL

2015-05-27

Klausul 90 Sanktionsklausul

Ingen (åter)försäkrare ska anses tillhandahålla skydd och ingen (åter)försäkrare ska vara skyldig att betala ersättningsanspråk eller tillhandahålla förmån härunder i den mån som tillhandahållande av sådant skydd, betalning av sådan ersättning eller tillhandahållande av sådan förmån skulle utsätta (åter)försäkraren för sanktion, förbud eller begränsning enligt beslut av FN eller handelssanktioner eller ekonomiska sanktioner, lagar eller förordningar av EU, Storbritannien eller USA.

Clause 90 Sanction Limitation and Exclusion Clause

No (re)insurer shall be deemed to provide cover and no (re)insurer shall be liable to pay any claim or provide any benefit hereunder to the extent that the provision of such cover, payment of such claim or provision of such benefit would expose that (re)insurer to any sanction, prohibition or restriction under United Nations resolutions or the trade or economic sanctions, laws or regulations of the European Union, United Kingdom or United States of America.

JC2010/014
11 August 2010

Engelsk text har tolkningsföreträde
English wording prevail.

Svensk Försäkring: Sjöutskott
Insurances Sweden: Marine Committee

Denna klausul är antagen av Svensk Försäkring och är endast av vägledande karaktär. Inga hinder föreligger för försäkringsgivare och försäkringstagare att avtala om andra klausuler.

This clause is adopted by the Insurance Sweden and is only in the nature of guidance. There is no impediment for an insurer and a policyholder agreeing on other clauses. The original english wording, of which this is a translation, shall be decisive in case of dispute.